

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 110 (2012)

**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zum Umschlagbild:**

**High-Speed Topcon Robotik-Totalstation**

Unsere PS Robotik-Totalstationen sind die perfekte Single-Lösung und sogar in herausforderndsten Bau-situationsituationen einsetzbar. Durch unschlagbare Ver-fol-gung und EDM-Geschwindigkeit unterscheidet sich diese Robotik-Station von allen anderen.

Die motorisierte PS-Totalstation ist die ideale Allround-Lösung, egal ob Sie Ihre Projekte mit einer oder zwei Personen, mit Prisma oder reflektorlos erledigen wol-len. Robotikvermessung wird mit der PS-Serie jetzt noch einfacher, schneller und zuverlässiger. Die neuen Tech-nologien LongLink™ sowie PowerTrac™ stellen eine zu-verlässige Datenkommunikation über grosse Reichwei-ten sowie eine beeindruckend gute Prismenfindung und -verfolgung sicher.

Kombiniert mit dem neuen ultrastarken EDM, entsteht das beste Ein-Personen-Vermessungssystem.

**TSShield™ – die Weltneuheit**

Topcon möchte, dass Ihre Investition so sicher wie mög-lich ist und bietet Ihnen dazu in allen Totalstationen der PS-Serie eine weitere Weltneuheit an – TSShield™. Je-des Instrument verfügt über ein auf Telematik basie-rendes Multifunktions-Kommunikationsmodul, das die ultimative Sicherheit und Wartungsfreundlichkeit für Ihre Investition bietet.

Falls Ihre aktivierte Totalstation gestohlen wird, können Sie die Totalstation lokalisieren und zusätzlich ein co-diertes Signal an das Instrument senden und es so de-aktivieren – Ihre Totalstation ist damit überall auf der Welt vor unberechtigtem Gebrauch geschützt.

Und mit demselben Modul verfügen Sie über eine täg-liche Verbindung zu Cloud-basierten Topcon-Servern, die Sie über verfügbare Software-Updates und neue Firmware informieren.

Fieldwork

Maschinenkontroll- und Vermessungssysteme AG  
Promenadenstrasse 19, CH-9320 Arbon  
Telefon +41 71 440 42 63, Telefax +41 71 440 42 67  
info@fieldwork.ch, www.fieldwork.ch

**Page de couverture:**

**Haute vitesse Topcon station totale robotisée**

Nos PS stations totales robotisées sont la solution de voyage idéal, et même dans les plus difficiles situations site utilisé. Avec le suivi de la vitesse inégalée et EDM cette station robotique ressemble à aucun autre.

La station PS-motorisé total est un idéal à tous égards solution, si vous voulez réaliser vos projets avec une ou deux personnes, avec prisme ou sans réflecteur. En-quête Robotics est avec la série PS est encore plus fa-cile, plus rapide et plus fiable. Les nouvelles technolo-gies et lien à long PowerTrac™ assure une communi-cation fiable des données sur de grandes distances, ainsi qu'une impressionnante Prism bonne détection et le suivi.

Combiné avec le nouveau ultra-forte EDM, a produit le meilleur système d'arpentage par une seule personne.

**TSShield™ – une première mondiale**

Topcon souhaitez que votre investissement est aussi sûr que possible et fournit leur expliqua dans toutes les sta-tions de la série PS totales autre première mondiale à TSShield™. Chaque instrument a une télématique sur basée sur le module de communication multifonction que l'ultime sécurité et facilité d'entretien pour vos offres d'investissement. Si votre station activé totale est volé, vous pouvez utiliser le Station Total et aussi de lo-caliser un signal codé qui instrument hors tension et envoyer de cette façon – votre station totale est main-tenant n'importe où dans le monde protégée contre une utilisation non autorisée.

Et avec le même module que vous avez une liaison quo-tidienne Topcon pour les serveurs basés sur le cloud, le logiciel vous au sujet disponible ces mises à jour et les nouvelles informations.

Fieldwork

Maschinenkontroll- und Vermessungssysteme AG  
Promenadenstrasse 19, CH-9320 Arbon  
Tél. +41 71 440 42 63, Téléfax +41 71 440 42 67  
info@fieldwork.ch, www.fieldwork.ch

**Editorial**

523

**Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration**

*J. Ray, M. Kistler, R. Schittli:*

Mesurer les avions de swisstopo, un mandat plutôt inhabituel

524

*J. Ray, M. Kistler, R. Schittli:*

Swisstopo Flugzeuge vermessen, ein eher aussergewöhnlicher Auftrag

528

*J. Ray, M. Kistler, R. Schittli:*

Misurare gli aerei di swisstopo, un mandato piuttosto inconsueto

530

*M. Campo-Salvi:*

Brione Verzasca: posato il cippo per il centenario della Misurazione Ufficiale – Il baricentro del Ticino: una questione di equilibrio

532

*S. Ness:*

Schreckmüpfeli: Frau Ohnesorge oder des Teufels Hinterhof

534

**Landmanagement / Gestion du territoire**

*Ch. Buchli:*

Gesamtmeliorationen St. Antönien und Ascharina: Güterstrassenbau im Einklang mit der Natur

536

*Ch. Buchli:*

Améliorations intégrales St. Antönien et Ascharina: Construction de chemins ruraux bien intégrés dans le paysage

540

*A. Bruni:*

Mehrfachnutzung des Wassers für Trinkwasserversorgung, Bewässerung, Energieerzeugung und Abwasserbeseitigung in der Gemeinde Guarda (GR)

542

**Rubriken / Rubriques**

Forum / Tribune

550

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

552

Mitteilungen / Communications

556

Verbände / Associations

559

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

568

Impressum

580